

# CN/000373- Projet de développement de la production et de la transformation du lait en Haiti

Modif

## 1. Organizations and Contacts

### 1.1 Organizations

Organizations	Type	Project Ref. No.
Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles, et du développement rural (MARNDR)	Haiti Government	

### 1.2 Contacts

Name	Organization	Title	E-mail	Phone
Michel Chancy	Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles, et du développement rural (MARNDR)	Secrétaire d'Etat	<a href="mailto:michelchancy@agriculture.gouv.ht">michelchancy@agriculture.gouv.ht</a>	3701-9360
Pierre-Guy Lafontant	Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles, et du développement rural (MARNDR)	Directeur General Adjo	<a href="mailto:pglafontant@agriculture.gouv.ht">pglafontant@agriculture.gouv.ht</a>	3701-3372

#### Contact(s) that has received IHRC correspondence as well as system notifications

Michel Chancy (Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles, et du développement rural (MARNDR))

## 2. Project Details

### 2.1 Title

Projet de développement de la production et de la transformation du lait en Haiti

### 2.2 Description

le projet attend les resultats suivants:

R1: six mille (6000) eleveurs sont formés sur les techniques ameliorées de la production laitière

R2:trente (30) organisations de producteurs de lait sont renforcées et legalisées

R3: trente(30) laiteries bien équipées techniquement sont mises en place dans trentre (30) communes du pays

R4 : six (6) centres de maturation de fromage bien équipés sont mis en place

R5: centre-quatre-vingt(180) personnes de la population locale en techniques de tranformation laitière( processus de transformation du lait, respect des normes d'hygiène et de celles définies dans le cahier de controle de qualité

R6:trente(30) personnes de la population locale sont formées en administration pour la gestion des laiteries9administration, controle de qualité, gestion de stocks)

R7: cent-quatre-vingt(180) personnes de la population locale sont recrutées comme employés des laiteries mise en place

R8: cent mille (100 000) ecoliers reçoivent trois bouteilles de 10 onces par semaines et ceci pendant trois années scolaires.

le projet concerne les departements suivants:Nippes, Sud, Artibonite, Ouest, Nord-Est, centre, Nord

### 2.3 Project URL

<http://www.agriculture.gouv.ht>

### 2.4 Schedule

Start Date	End Date	Duration
01-Feb-2011	01-Feb-2014	36 months 0 days

### 3. Pillars and geographic locations

#### 3.1 Primary Pillars

Pillar	Sub-sector	%
Economic Rebuilding	Agriculture, farming and fishing	80.00
Unallocated		20.00

#### 3.2 Linkages (Secondary Pillars)

Pillar	Sub-sector
Social Rebuilding	Food assistance and relief

#### 3.3 Geographic Locations

Department	Arrondissement	Commune	%
Unallocated			100.00

### 4. Project Components and Outputs

#### 4.1 Project Components

No. Component	
1	comp. 1: renforcement organisationnel
2	comp.2 : amélioration de la productivité de l'élevage bovin
3	comp.3 : appui à la transformation et à la commercialisation du lait

#### 4.2 Project Outputs

Key Output	Location	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Target
------------	----------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

#### 4.3 Results and Success Indicators

Success Indicator	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
1- nombre de nouvelles laiteries créées					
2- nombre d'organisation renforcées					
3- indice d'amélioration de la productivité des vaches					

#### 4.4 Data methods to verify success indicators

les sources de vérification des indicateurs:

- 1- évaluation à mi-parcours
- 2-évaluation ex-post
- 3-études indépendantes sur les zones des du projet

### 5. Financial Information

#### 5.1 Please advise whether this is an on-budget or off-budget project

Is this project included in the Government of Haiti's budget? - Yes

Is this project funded by Government of Haiti? - Yes

**5.2 Will this project be seeking funding from the Haiti Reconstruction Fund?** (more information on the HRF can be found on the IHRC website )

Yes

### 5.3 Project Cost

Note that the years are automatically generated based on the start and end dates specified in section 2.4.

Implementation Years	Currency	Rate to 1 USD	Cost	Cost(USD)
Total	USD	1.0000	17,067,600	17,067,600
2011			9,000,000	9,000,000
2012			5,000,000	5,000,000
2013			2,000,000	2,000,000
2014			1,067,600	1,067,600
Unplanned			0	

### 5.4 Commitments and Disbursements

Funding Source   Funding Agency	1st Level Implementer	Type	Commitment (USD)	Disbursement (USD)
<b>TOTAL</b>				

## 6. Impact Assessment

### 6.1 Contribution to Haiti's social and economic development

a) Number of local workers that will be employed in this project and progress made to date:

	Number of local workers	Percentage of local workers
<b>Planned</b>	210	100

b) How will the project use Haitian sourced goods and services and progress made to date? How will the project create additional capacity for the Haitian economy and progress made to date?

Aujourd'hui, la contrainte principale de la filière lait en Haiti se situe au niveau de la mise en marché de la production. Largement préféré par les consommateurs, là où il est disponible pour sa valeur nutritive, son gout, son prix et son origine locale. Ce programme vise à valoriser la production laitière locale. En effet, l'installation de 30 mini laiteries va avoir les impacts économiques suivants: 210 emplois créés; 84 240 000 de marges annuelles différentielles pour les producteurs; 100 000 écoliers recevront 2 rations de lait par semaine et pendant 3 années scolaires. Augmentation et amélioration des indicateurs micro et macro-économique

### 6.2 Contribution to equality

a) Does this project target vulnerable groups (e.g. people living in poverty, people with disabilities etc.)

Yes  No

Describe the target group

ce projet reposera sur le principe de l'équité de genres, les groupes vulnérables particulièrement les jeunes, les femmes et autres groupes démunis seront favorisés.

Describe how the target group participated or will participate in the project consultations dans la logique de construction des laiteries, après avoir réalisé l'oeuvre et octroyé un niveau donné de fonds de roulement, la gestion est confiée aux organisations locales d'acteurs qui prennent le contrôle des activités de l'entreprise avec des appuis de l'État.

Describe how the target group will benefit from the project results un chiffre d'affaire annuel de 9 156 000,00 HTG sera généré dont :  
- 3 000 000 de gourdes sous forme de paiement de lait aux producteurs  
- 700 000 HTG comme salaires aux communautés locales  
- 1 000 000 HTG comme bénéfice net de l'entreprise . 65 % du chiffre d'affaire seront donc distribués dans le milieu sous forme de richesse monétaire

b) Does this project take measures to promote gender equity?

Yes  No

Describe how gender equity was considered or will be considered in the project consultations

dans le choix des bénéficiaires et des employés, au moins 30 % de femmes seront sélectionnées.

Describe how the project will ensure gender equity in the results and progress made to date

les organisations que le projet encadrera sont formées en grande partie de femmes. Un accent particulier sera mis sur cet aspect d'équité de genre dans le recrutement des cadres du projet.

c) Has a gender analysis been conducted?

Yes  No

Describe how the project design was changed to take into account the results of the analysis

les organisations d'acteurs au niveau des sites du projet sont pour la plupart connues et des analyses de genres ont été menées au sein de ces groupes. Les évaluations subséquentes du projet mettront un accent particulier sur cet aspect.

d) Does this project take into account specific needs of children and young people?

Yes  No

Describe the group of children and young people that will benefit from the project results

les enfants constituent un groupe particulièrement vulnérable surtout dans les zones démunies. Ce groupe constitue un cible privilégiée pour le projet car des rations de lait leur seront distribuées régulièrement.

Describe how children and young people or their carers participated or will participate in the project consultations

les enfants bénéficieront des actions par la distribution gratuite de rations laitières, les jeunes seront intégrés dans la mise en œuvre soit sous forme organisationnelle, soit comme employés directs du projet.

Describe how children and young people will benefit from the project results

les résultats du projet seront favorables aux jeunes et aux enfants car ils feront partie des populations cibles

### 6.3 Sustainability Assessment

les acteurs bénéficiaires du projet bénéficieront de nombreuses séances de formation en lien avec les techniques de production, de transformation et de commercialisation du lait. Don il y aura à travers ce projet un processus de transfert de connaissance

### 6.4 Environmental Assessment

Please describe the measures taken to ensure that the project has a positive impact on the environment. If relevant, please specify how the project might negatively impact the environment, how you plan to measure and mitigate this impact and progress made to date.

le présent projet constituera une véritable innovation dans les zones bénéficiaires. Dans l'aspect appui à la production, des fourrages seront cultivés suivant des pratiques respectueuses de l'environnement. La dynamisation de la filière lait constituera une alternative sûre aux cultures sarclées qui sont sources de dégradation de l'environnement.

## 7. Line Ministry and Government of Haiti Involvement

---

### 7.1 Required Approvals

projet du Ministère de l'Agriculture(MARNDR)

## 7.2 Line Ministry Involvement

Which Ministries or other offices of the Government of Haiti are you in touch with?

Please provide the names of your contacts within the Ministries or other offices of the Government of Haiti

## 8. Local Community Support

---

### 8.1 Local Community Support

## 9. Monitoring Process

---

### 9.1 Anti-corruption mechanism

le projet sera mise en oeuvre par le MARNDR et les principe d'anti-corruption de l'Etat haitien seront appliqués.

### 9.2 Project monitoring process

dans l'équipe du projet, il y aura un dispositif de suivi et d'évaluation monté par la Direction d'étude et de programmation du MARNDR

## 10. Obstacles/Constraints

---

### 10.1 Obstacles

Bottleneck	Description	Organization/person that could address the bottleneck	Specific requests to IHRC in addressing the bottleneck
1. Government approval or licensing is required			

## 11. Notes and Attachments

---

11.1 Notes / Comments

11.2 Uploaded Documents

11.3 Uploaded Photos

## 12. Project History

---

### 12.1 User Activity Log

	Name	Organization	Date/Time	Username
<b>Modified</b>	Pierre-Guy Lafontant	Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles, et du développement rural (MARNDP)	15-Jan-2011 14:13	pglafontant@agriculture.gouv.ht
<b>Created</b>	Pierre-Guy Lafontant	Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles, et du développement rural (MARNDP)	15-Jan-2011 14:11	pglafontant@agriculture.gouv.ht

### 12.2 Project State Log

IHRC
------

State	Action	Comment	Organization	Action Date
Under Submission	Submit to Approval		Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles, et du développement rural (MARNDR)	15-Jan-2011, 14:14